餐館連實業出讓

大埠雜撈，入埠仔做餐館最好，攞錢無人知，做個幾年，蓄番一筆，現沙省發展中，埠有獨市唐西餐館出讓，座位九十，生財工具齊備，良好生意額，裝修妥當，樓上七睡房自住，全部地氈，舒服妥當，實是投資良機，誠意者，請自費電話：306-648-2257

越南餐館廉讓

雲埠市中旺舖，一流設備，有六十餘座位，酒牌設備齊全，店主因健康急讓，開價四萬九，有意者請電：AM WONG876-8841 DOGWOOD REALTY

賺錢餐館或實業特價出讓

煤礦埠（FERNIE）唐西餐館，一百座位，設備新，生意穩定，年做卅萬，有發展潛力，當公路口，附近有大滑雪場，獨市生意，無大競爭，東主因人手問題，子女回大埠升學，特價急讓銀則或有商量。生意要價九萬五千元，與實業要價四十萬有銀則，四個商業舖及樓上寫字樓，均租出，前有大停車場，佔地四餘尺，當正公路口，有意請自費電話：112-423-3211 洽。

中西餐館出讓

真正賺錢中西餐館出讓，座落沙省埠仔巴士總站對面，舖位好，設備齊，商譽好，生意佳，因年老退休，自費電話：(306)425-2122劉伯。

洗衣機出讓

VIKING牌子，五年新機件良好，開價一百五十元，另有雙人床，以廉價出讓，有意請電話：682-0065王太洽

租出館西餐中

1537 COMMERCIAL DRIVE
VANCOUVER B.C.

免頂手，地點旺，新頴建設，冷暖氣齊，有意請電話：

日683-3838夜263-6381胡洽

髮型屋出讓

位於雲東區，有意請晚上十時后電話：324-4673

舖王出讓

唐人街中華文化中心樓下舖王出讓，年期長，燈式地氈齊備，有意者，請電：327-8361鄭洽。

餐館出讓

生意穩定設備齊全，座位九十，地點好，位於1167DAVIE.ST實價八萬九千，請英語電：ED687-5919

餐館出讓

亞省餐館生意連實業，下舖上居，東主離埠忍痛出讓，價九萬餘，有心人士之立業良機，溫哥華電話：325-8413或：327-7741

卑詩省埠仔餐館出讓

或連同實業亦可，獨市唐番餐，座位九十，有濃淡洋牌，每年生意廿萬，埠內有兩大金銀舖場，餐館售價六萬，有意請自費電話：636-9074方洽

女裝時裝店出讓

位於繁榮ROBSON街高尚大酒店中心。每月生意廿五萬，好批發，平租，開價七萬五千另點貨。英語電：CHRISTY 684-9010上午十一時至七時或：524-8581 PAGE 2817

中西餐館出讓

CHILLIWACK埠，B.C.位在市中心鄰近政府部門環繞並商場及戲院。後梧文臨立九十座位，裝修華麗冷暖氣設齊全，有濃淡酒牌近有大停車場生意穩定有前途，租平批長。有意者自費電話（112）792-7344 PAUL洽。

唐番餐館平讓

本餐館在DUNCAN市中心區，座位一百二十八，裝修華麗，有全酒牌，冷暖氣及一切生財用具，設備齊全，年做廿餘萬元，生意穩定，東主另有別業，割愛平讓，勿失良機，詳情請電：112-748-3445鄭洽

餐館出讓

幽雅唐餐館出讓，前途好，租約長，座位九十，烈酒牌有誠意者請電話：464-1819與譚先生洽

大土庫出租

二房一廳，各樣齊備，近域多利五十六街電話：325-2121

靚屋全間出租

四街夾蘭菲，四大睡房，廚廁齊，交通便，有意電話：254-6169

新屋樓下出租

二房一廳，一廚一廁，交通方便，近中小學校電話：327-1895

光猛新屋樓下出租

二房一大廳，交通方便，近京士威及士路堅，樣樣新，近中小學，租廉電話435-4562董洽

樓上單人房出租

乃磨街夾威廉街，交通便，私人浴室，傢俬，地氈，適合女學生，士女電話：251-2314

新屋樓下

東七街近蘭菲，近巴士站，交通方便，合安靜不吸烟小家庭，各樣齊備因人手不電話：251-1621

土庫出租

一房一廳，四十三街近京士威夾JOYCE電話：430-2060

光猛土庫出租

二房大廳，各樣齊備，四十八街，近緬街，獨立門戶，有意請電話：327-7744

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊備，獨立門戶出入，電話879，1810

土庫出租

兩房一廳，廚廁浴齊備，獨立門戶，近RENFREW，八街，請電253，2069

土庫出租

光猛兩房一廳，各樣齊備近域多利夾47街，請電321，4714梓先生

樓上全層出租

三房兩廳，蘭菲21街，租金相宜，近巴士學校，下午六時後電：251，3615

餐館出讓

生意穩定，前景好，有意請到675號S.E.MARINE DRIVE面議

樓下出租

三房一廳，廚廁齊備，適合家庭，近乃路巴士總站交通便利，有意請電324，0496。

土多出讓

生意穩定，前景好，有意請電話：874，4477。

土庫出租

兩房一廳，爐頭雪櫃齊，近學校巴士站，歡迎全間出租或分租，電話：685，2524 255，3771。

有大屋出租

樓上四房一廳，樓下兩房一廳，新裝修滿舖地毯，近學校巴士站，歡迎全間出租或分租，電話：685，2524 255，3771。

土庫出租

兩房一廳，爐頭雪櫃浴室齊，近學校巴士站，歡迎全間出租或分租，電話：685，2524 255，3771。

土庫出租

新屋平地土庫，二房一廳，地方寬大，交通方便，近喜士定巴士總站，月租三百八十，包水電，有意者請於下午六時後電話：299-1732陳太接洽

新屋樓下出租

三房一廳，傢俬齊備，十街近域多利電話：254-9023

高爽土庫出租

二房一廳，爐頭雪櫃齊，有部份傢俬，獨立門口，東二十八街夾乃街，近巴士站及學校電話874-5679

土庫廉租

光猛寬大二房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊備，交通便，近四十一街與京士威，有意請電話：433-3403

光猛頭房出租

大房，近巴士站，合單身士女，菲沙夾二十一街東邊電話：876-5300

華埠中心旺舖分租

電話：六六九一四一六五

土庫出租

二房廳，設備齊全，交通便，適合小家庭及學生，近蘭格拉學院，四時後電話：321-3969

新屋樓下出租

二房廳，廚，廁，五十四街東，近緬街電話：325-7146

新屋樓下出租

兩房一廳，爐頭雪櫃齊，近會拔夾29街，獨立門戶電話435，7513。

新裝修土庫出租

兩房一廳，爐頭雪櫃齊，近巴士，有意請電：324，0486。

平靚土庫出租

兩房一廳，各樣齊備，域多利夾50街，交通方便，獨立門戶，包水電。電話：325，4307

土庫出租

二房一廳，各樣齊備，獨立門戶，近域多利電話：254-0360

新裝修大平租

43街夾域多利，樓上兩房一大廳，新雪櫃，爐頭各樣齊，購物巴士認真方便。晚間七時後電：三二一，五八八九。

孖屋全層出租

四瑪梳東區，交通方便，環境清靜，三睡房，大客廳，廚廁齊，午後電話298-0280鄭洽

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁俱齊，近巴士站，環境優美，交通方便，有意請電254-3481陳太洽

樓下出租

二房一廳，爐頭雪櫃齊備，獨立門戶出入，交通方便，乃磨夾十九街，十時至六時電話：434-6791徐太

光猛土庫

東49街，土庫光猛，一房一廳，廚廁浴爐頭雪櫃齊交通方便，適合夫婦，電話438，2685。

土庫出租

本汝北市二房一廳，近巴士站，近大小學校，有意請于下午六時後電話：294-8740

旺舖出租

可作零售，寫字樓7507 VICTORIA DR英語電：433-6368

土庫出租

二房一廳，各樣齊備，四十一街夾乃街，交通方便，獨立門戶電話：321-5351

新屋地下出租

一房一廳，廚廁齊，包水電暖氣，適合夫婦，獨立門戶電話：251-2009

土庫出租

三房一廳，獨立門戶，廚，廁，浴，爐頭，雪櫃齊，電話：873-0018

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁齊，EARLES街夾京士威街，交通方便，有意請電話：438-2902

新屋樓上單人房

出租，適台女學生或職業女士，各樣齊備，近PNE交通方便電話：294-0832

大房出租

東四十一夾乃，光猛主人房交通方便，巴士直達UBC及華埠，適台單身女士，或學生電話327-7164

土庫出租

二房一廳，設備齊全，自立門戶，包水電，月租二百五十元，東區十四街，一七六五號

土庫出租

二房一廳，各樣齊備，近京士威，適合夫婦或學生電話：435-8381

樓上出租

近喜士定夾乃磨，交通方便有三房一廳，廚房爐頭雪櫃齊全有意請黃太洽電話：251-4428

華埠新屋出租

片打東街，四五四號，全座三睡房，兩套廁所，客廳，飯廳，土庫爐頭雪櫃，室內停車位，公共自動洗衣室，游樂場，自成一國，月租七百元，日間電：254-1674晚間電：922-1165李先生洽

靚土庫出租

五十二街近菲沙二房一廳設備齊包電火洗衣機巴士大中小學及大公司保證滿意電話：325-7858

新屋樓下出租

乃夾33街，地方雅潔大廳房，合無孩夫婦，廚浴雪櫃爐頭俱齊，下午六時後電596，4792。

樓上有房出租

包電火暖氣，適合職業女性或女學生，電話：255-6974

全年免租

商場，舖位由二千尺至六千尺，合餐室，乾洗店，專業人士舖位，第一年租金免，實租值每尺少于三元七角，詳情請函電業主梁植怡君JACK Y. LEUNG 1124 DOG CREEK ROAD WILLIAMS LAKE B.C. V2G 3G0 (604)392-5064 (此優惠僅限於四月十五日)

土庫出租

有新裝修土庫出租，二房一廳，廚廁俱全，乃磨近廿七街，有意請電話：876-0193

樓下出租

菲沙夾五十七街，一房一廳，獨立門戶，有意者請電話：324-7767

土庫出租

VIVIAN ST夾五十四街，三房一廳，各樣齊備，千三餘尺，合適請晚五時後電話：437-1547

全屋平出租

樓上五房一廳，土庫一房，廚浴爐雪櫃兩廁，洗乾衣機，五百元，六時后電話：255-5387

樓下出租

二房一廳，或一房一廳，十八街近緬，搭車方便有意者請電：872-7246洽

靚土庫出租

兩房，廁廚齊備，近PNE，合小家庭，電話255，4703

舖位出租

雙舖面每邊一千尺在KINGSWAY每千尺每月租四百元包暖氣電話：939-0411

光大單人房出租

樓上一個光大單人房，近京士威夾士老建街，宜愛清靜之士女居住，有意請於晚上七時後電話：438-8620

新屋樓下出租

兩房一廳，廚房浴室齊，另菲埠兩房一廳，各自門戶。電話：254-8651

有屋全層出租

一廳三房，各樣齊備，近十四街夾四瑪梳，交通方便，近學校電話：874-0716

樓上全層出租

一房一廳一廚房，各樣齊，近菲沙夾十一街，適合夫婦，包水電，晚五至七時電話：327-7621

土庫出租

一房一廳魯拔夾廿九街，獨立門口，各樣齊備，地方清靜，下午四時後電話：430-3387

有屋出租

四房一廳，一廚房，近巴士學校，市場，威廉街近乃磨街，有意者，請電話266-7359馬洽

孖屋出租

百老滙夾域多利街，兩房一廳，約九百五十平方尺前後花園，有壁爐，地毯，停車位，獨立門口，交通方便，月租四百七十五

柏文出租

近華埠一房一廳三百〇七元電話：324-6357

正層出租

三房一廳，近緬夾十七街，雪櫃爐頭齊，近學校巴士站電話：873-0831

全新屋樓下出租

兩房一廳，設備齊全，交通便利，地區好，獨立門戶，近中小學及購物中心，有意電話433-4843

平地土庫出租

兩房一廳爐頭雪櫃廚廁各樣齊備全地氈近緬街。合小家庭合意電八七三一八一二三

單房一間，舖地毯，有廚房，廁所，月租二百元。電話：325，0527 687，7979

新屋下層出租

域多利夾五十三街，一房一廳，設備齊全，包水電，地方舒適，交通方便。電：321-0357

有屋出租

13街夾CLARK，樓上全層一房一廳及樓下三房一廳，交通方便，六時後電872，1336。

餐館出賣或出租

片士舊別埠生意區地王，三年新，唐番餐館六十八座位，出租或賣，有意者請找李廁自費電話：112-624-3063

華埠栢文招租

609哥雅街，一房一廳，由三百五十元起，全新爐雪櫃地氈，請到上址參觀或電話：683-0471胡先生

正層出租

三房一廳，爐頭雪櫃廚廁齊，孖孖素夾VENABLES，交通方便，電話：254-3654

靚士庫出租

近PNE巴士總站包水電兩房一廳，爐頭雪櫃齊，干洗衣機，適合不吸烟人士，五時後電：298，1680。

新土庫出租

二房一廳，近五十一夾乃街，各樣齊備，月租三百七十五，包水電，晚六時後電話：327-9880

新屋土庫出租

蘭菲夾百老滙街一房一廳，廚廁齊，有意者請電話254-6169

樓上招租

三房二廳廚浴全，樓下尚有一大房同樓上出入，近京士威夾市路傾電話：434-1634洽

樓上出租

三房一廳，雪櫃爐頭齊備，地點方便，近學校，商場，巴士，電話299，1652

屋出租

菲沙正街8078樓上二房，土庫三房二廳，爐頭雪櫃浴室，獨立門戶，交通方便，南面，有意請電話324-1296陳太

樓上出租

近唐人街屋有房租，適合夫婦或單身居住，租平，請電話：251-1881或872-5877

特平屋出租

三大睡房，近唐人埠，公園學校，交通便，爐頭，雪櫃齊，合小家庭或學生。電294，0051

新屋靚樓下出租

二房一廳，餐廳，各樣齊備，有意者請電：二五三，二二七七。

幾年新樓招租

樓上大廳三房，主人房有廁環境甚好，近學校巴士站，請電：434-1779

店舖出讓

W.BROADWAY夾OAK，適合新移民，電住宅738，7121馮太 321，1956

光猛土庫出租

二房一廳，廚房，廁所，爐頭和雪櫃齊全，位於菲沙街交通方便，近小學電話：872-8940

光猛土庫出租

近域多利夾十五街東小有光猛三房一廳土庫出租，雪櫃，爐頭齊，近巴士站，晚間請電話：876-4378

新屋有房出租

近緬街，合靜不吸煙學生居住。電話：325-5035

新裝修土庫出租

二房一廳，廚廁齊，包電火，緬夾五十五街電話：324-2889

土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃齊備，四十七街東電話：327-2415或325-0182

樓上全層出租

緬夾六十四，交通方便，三房一廳，各樣齊備電話：327-1381

平地土庫出租

一房一廳，爐頭雪櫃廚廁浴齊備，獨立門戶，近乃磨交通方便電話：873-2316

土庫出租

二房一廳，廚廁齊備，菲沙夾五十五街，近巴士站電話：321-4623

有房出租

樓上有房出租，喜卡都華六百號，適合住家電話：254-3161

土庫出租

二房一廳，各樣備齊，月租二百五十，適合職業女士電話：874-3857

想
聯邦（政府）
FEDERAL DEVELOP
885 Dun
Vancouver.
應付之帳項等。
▲並附設：小型生意顧問，商業管理訓練班及免費商業諮詢等服務。詳情請與本人聯絡
貸款部 Richard Wong 黃國裕啓

NANAIMO REALTY LTD
746-6177
住家748-9364

請自費電話：112-842-5775
中午十二時以前
雲埠：325-5308

聞
遺妻王黃重雪 同泣告
時機請折現金撥充善舉

治喪處：
7969 CAMBIE ST
再電：321-3503

外孫女曹佩蘭
曾孫漢傑 同泣謝
厚惠芳名恕不贅列祈爲見諒

，岑兆祥，陳卓豪。
厚惠芳名 恕不稱呼
如有錯漏 祈爲見諒